

číslo zmluvy MDPT SR: 159/220/2008
číslo zmluvy DOPRAVOPROJEKTu: 7539-02
číslo zmluvy NDS: ZML/190/2008

Zmluva o poskytnutí súčinnosti
uzavretá podľa §269 ods. 2 Obchodného zákonníka

medzi

SR - Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR

Sídlo: Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu: JUDr. Andrej Holák
Vecný garant: Ing. Dušan Rizek
IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Kód banky: 8180
Číslo účtu: 7000117681/8180

(ďalej len „MDPT SR“)

a

DOPRAVOPROJEKT, a. s. Bratislava

Sídlo: Kominárska 2, 4, 832 03 Bratislava 3
Oprávnený k podpisu: Ing. arch. Gabriel Koczkáš
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Viktória Chomová
členka predstavenstva a riaditeľka divízie Bratislava I
IČO: 31 322 000
DIČ: 2020524770
Bankové spojenie: VÚB a. s. pobočka Bratislava - Dunajská
Číslo účtu: 24402-012/0200

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č. 378/B

(ďalej len „DOPRAVOPROJEKT“)

a

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

Oprávnený k podpisu: Ing. Igor Choma,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Juraj Čermák, CSc., člen predstavenstva
Sídlo: Mlynské Nivy 45
821 09 Bratislava

IČO: 35919001
DIČ: 2021937775
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu: 6624859013/1111

(ďalej len „NDS“)

Zmluvné strany

sa dohodli na spoločnom postupe a participácii pri vypracovaní štúdie „Diaľnice, rýchlostné cesty, cesty I. triedy a železnice – vzťah k sústave NATURA 2000“ (ďalej len „štúdia“) na základe úlohy zadanej uznesením vlády SR č. 256/2008.

Preambula

Dňa 06.06.2008 uzavrelo MDPT SR ako nadobúdateľ s Geodetickým a kartografickým ústavom Bratislava ako poskytovateľom (ďalej len „GKÚ“) zmluvu o použití operátu štátneho mapového diela vo forme rastrovej mapy č. nadobúdateľa: 61/220/2008, č. poskytovateľa: 124-24-8942/2008, predmetom ktorej bol záväzok poskytovateľa poskytnúť bezplatne nadobúdateľovi operát štátneho mapového diela vo forme rastrovej mapy (ďalej len „operát ŠMD“).

Článok I **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je upraviť vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán a dohoda spoločného postupu pri vypracovaní štúdie.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok NDS poskytnúť štúdiu ako rezortný materiál MDPT SR v digitálnom tvare v počte 1 kusu v slovenskom jazyku a 1 kusu v anglickom jazyku a v analógovom tvare v počte 11 kusov v slovenskom jazyku a 3 kusov v anglickom jazyku.
3. Predmetom tejto zmluvy je záväzok MDPT SR poskytnúť DOPRAVOPROJEKT-u financie podľa článku II. bod 6 písm. a) na zabezpečenie vypracovania čiastkovej štúdie „Diaľnice, rýchlostné cesty, cesty I. triedy a železnice – vzťah k sústave NATURA 2000 – časť železnice“, ktorá bude variantnou súčasťou štúdie.

Článok II **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. MDPT SR sa voči NDS zaväzuje:
 - a. poskytnúť NDS operát ŠMD v nasledovnom rozsahu:
 - titul: ZM SR 1:50 000
 - mapové listy: celé územie Slovenska (134 mapových listov)
 - druh a počet vrstiev: 7 vrstiev – polohopis, výškopis, popis, vodstvo, porasty, administratívne hranice, územno-technické jednotky
 - celková plocha poskytnutých údajov v km²: 49 035.
 - b. poskytnúť súčinnosť pri vypracovaní štúdie.
2. NDS udeľuje MDPT SR právo použiť štúdiu na vypracovanie jej variantu v nasledujúcej podobe: „Diaľnice, rýchlostné cesty, cesty I. triedy a železnice – vzťah k sústave NATURA 2000 – časť železnice“ (ďalej len „variant štúdie“), ktorá bude súčasťou štúdie.
3. MDPT SR je oprávnená na základe samostatných zmlúv, tak aby neboli porušené práva GKÚ a NDS poskytnúť štúdiu nasledujúcim subjektom: Ministerstvu životného prostredia SR, Štátnej ochrane prírody SR, Slovenskej správe ciest a Železniciam Slovenskej republiky.
4. DOPRAVOPROJEKT sa voči MDPT SR zaväzuje vypracovať variant štúdie podľa špecifikácie v bode 2 tohto článku v digitálnom tvare v počte 1 kusu v slovenskom jazyku a v analógovom tvare v počte 2 kusov v slovenskom jazyku a v počte 1 kusu v anglickom jazyku.
5. O odovzdaní a prevzatí variantu štúdie sa spíše protokol o odovzdaní, ktorý bude podkladom pre fakturáciu podľa bodu 6 tohto článku, ktorý podpíšu Ing. Róbert Felcan (za MDPT SR) a Ing. Ján Longa (za DOPRAVOPROJEKT). MDPT SR si vyhradzuje právo protokol nepodpísať, ak bude mať variant štúdie vady. DOPRAVOPROJEKT je povinný vady do 5 pracovných dní odstrániť a opätovne predložiť na odovzдание.

6. MDPT SR sa voči DOPRAVOPROJEKT-u zaväzuje:
- za vypracovanie a dodanie variantu štúdie poskytnúť odmenu vo výške 50.000, - Sk (slovom „päťdesiat tisíc Sk“),
 - poskytnúť súčinnosť pri vypracovaní variantu štúdie.
7. Odmena podľa bodu 6 písm. a) bude po odovzdaní variantu štúdie podľa bodu 5 uhradená na základe faktúry vystavenej DOPRAVOPROJEKT-om. Faktúra je splatná 30. deň po doručení MDPT SR. Faktúra musí mať všetky náležitosti podľa §71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje je MDPT SR oprávnené túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 30 dňová lehota splatnosti od jej doručenia MDPT SR.
8. V prípade, ak NDS požiada MDPT SR o povolenie poskytnúť štúdiu tretej osobe, MDPT SR sa zaväzuje, že požiada GKÚ o súhlas na takéto poskytnutie. NDS je oprávnená poskytnúť štúdiu tretej osobe až po získaní súhlasu od MDPT SR.
9. NDS sa zaväzuje:
- že operát ŠMD poskytnutý od MDPT SR podľa čl. II. bod 1 tejto zmluvy v rozsahu 1 inštalácie poskytne ako podklad pre zhotoviteľa štúdie (DOPRAVOPROJEKT), ktorý po vypracovaní štúdie bude protokolárne odovzdaný späť MDPT SR,
 - že štúdia bude vypracovaná v digitálnom tvare v počte 2 kusov v slovenskom jazyku a 2 kusov v anglickom jazyku a v analógovom tvare v počte 20 kusov v slovenskom jazyku a 5 kusov v anglickom jazyku,
 - použiť operát ŠMD výhradne na účel dohodnutý v tejto zmluve,
 - že štúdia bude obsahovať doložku „Mapový podklad © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky 124-24-8942/2008“,
 - že nebude vykonávať žiadne zmeny a doplnky obsahu použitého operátu ŠMD,
 - že zamedzí použitiu operátu ŠMD ďalšími fyzickými a právnickými osobami okrem prípadov uvedených v tejto zmluve.
10. DOPRAVOPROJEKT sa zaväzuje:
- že operát ŠMD poskytnutý od NDS za účelom vypracovania štúdie podľa zmluvy č. objednávateľa: ZML/135/2008, č. zhotoviteľa: 7539-01 (ďalej len „zmluva na zhotovenie štúdie“) po vypracovaní štúdie protokolárne vráti NDS,
 - použiť operát ŠMD výhradne na účel dohodnutý v tejto zmluve a zmluve na zhotovenie štúdie,
 - neposkytnúť operát ŠMD ďalším fyzickým a právnickým osobám,
 - že nebude vykonávať žiadne zmeny a doplnky obsahu použitého operátu ŠMD,
 - zamedziť použitiu operátu ŠMD ďalším fyzickým a právnickým osobám.
11. MDPT SR sa zaväzuje :
- použiť štúdiu výhradne na účel dohodnutý v tejto zmluve
 - neposkytnúť štúdiu ďalším fyzickým a právnickým osobám okrem subjektov uvedených v čl. II bod 3 a subjektu uvedeného v čl. II. bod 4 tejto zmluvy.

Článok III Zmluvné pokuty

1. V prípade porušenia alebo nedodržania ustanovení článku II bod 9 písm. a) až c) tejto zmluvy má MDPT SR voči NDS právo na zmluvnú pokutu vo výške 300.160,- Sk.
2. V prípade porušenia alebo nedodržania ustanovení článku II bod 9 písm. d) až f) má MDPT SR voči NDS právo na zmluvnú pokutu vo výške dvojnásobku pokuty podľa odseku 1.
3. V prípade porušenia alebo nedodržania ustanovení článku II bod 8 má MDPT SR voči NDS právo na zmluvné pokuty v súlade s ustanoveniami tohto článku.
4. V prípade porušenia alebo nedodržania ustanovení článku II bod 10 písm. a) a b) tejto zmluvy má NDS voči DOPRAVOPROJEKT-u právo na zmluvnú pokutu vo výške 300.160,- Sk.
5. V prípade porušenia alebo nedodržania ustanovení článku II bod 10 písm. c) až e) má NDS voči DOPRAVOPROJEKT-u právo na zmluvnú pokutu vo výške dvojnásobku pokuty podľa odseku 1.
6. MDPT SR je povinné zaplatiť NDS zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny štúdie v prípade porušenia ustanovenia článku II bod 3 a bod 11 písm. a). V prípade porušenia ustanovenia čl. II bod 11 písm. b) má NDS voči MDPT SR právo na dvojnásobnú pokutu.
7. Zmluvné pokuty dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, v akej výške vznikne druhej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú je možno vymáhať samostatne.

Článok IV Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania tromi zmluvnými stranami.
3. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch. Každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy zmluvy.

V Bratislave dňa 16. 06. 2008
za MDPT SR

.....
JUDr. Andrej Holák
vedúci služobného úradu

v Bratislave dňa 12. 06. 2008
za NDS

.....
Ing. Igor Chomá
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

.....
Ing. Juraj Čermák, CSc.
člen predstavenstva

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA

- 95 -

v Bratislave dňa 12. 06. 2008
za DOPRAVOPROJEKT

.....
Ing. arch. Gabriel Koczkáš
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

.....
Ing. Viktória Chomová
členka predstavenstva
a riaditeľka divízie Bratislava I

DOPRAVOPROJEKT, a.s.
Kominárska 2, 4
832 03 Bratislava
Divízia Bratislava I